

Polski

Instrukcja obsługi: Siatka na 10-14 piłek

Użytkowanie:

1. Umieścić piłki w siatce, upewniając się, że ich liczba mieści się w zakresie 10-14.
2. Zaciągnij sznurek ściągający, aby zabezpieczyć piłki wewnątrz siatki.
3. Przenoś siatkę za pomocą uchwytu lub sznurka, aby uniknąć uszkodzeń.

Pielęgnacja:

- Po użyciu oczyść siatkę z kurzu lub zabrudzeń za pomocą wilgotnej szmatki.
- Unikaj pozostawiania siatki na zewnątrz w trudnych warunkach atmosferycznych, takich jak deszcz czy śnieg.
- Regularnie sprawdzaj stan szwów i sznurka, aby zapewnić trwałość produktu.

Utylizacja:

- Siatka wykonana jest z materiałów nadających się do recyklingu. Oddaj ją do punktu zbiórki odpadów tekstylnych lub plastikowych.
 - Usuń metalowe lub plastikowe elementy przed recyklingiem, jeśli są obecne.
-

English

User Manual: Net for 10-14 Balls

Usage:

1. Place the balls in the net, ensuring their number is within the range of 10-14.
2. Pull the drawstring to secure the balls inside the net.
3. Carry the net using the handle or string to avoid damage.

Maintenance:

- After use, clean the net with a damp cloth to remove dust or dirt.
- Avoid leaving the net outside in harsh weather conditions such as rain or snow.
- Regularly inspect the seams and drawstring for wear to ensure durability.

Disposal:

- The net is made from recyclable materials. Dispose of it at a textile or plastic recycling facility.
 - Remove any metal or plastic components before recycling, if applicable.
-

Čeština

Návod k použití: Síť na 10-14 míčů

Použití:

1. Umístěte míče do sítě, ujistěte se, že jejich počet je v rozmezí 10-14.
2. Utáhněte šňůru, aby byly míče bezpečně uvnitř sítě.
3. Přenášejte síť pomocí držadla nebo šňůry, aby nedošlo k poškození.

Údržba:

- Po použití očistěte síť vlhkým hadříkem od prachu nebo nečistot.

- Neponechávejte síť venku v nepříznivém počasí, jako je déšť nebo sníh.
- Pravidelně kontrolujte švy a šňůru, aby byla zajištěna trvanlivost.

Likvidace:

- Síť je vyrobená z recyklovatelných materiálů. Odevzdejte ji do sběrného místa textilního nebo plastového odpadu.
 - Před recyklací odstraňte kovové nebo plastové součásti, pokud jsou přítomny.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Sieť na 10-14 lôpt

Používanie:

1. Umiestnite lopty do siete a uistite sa, že ich počet je v rozmedzí 10-14.
2. Utiahnite šnútku, aby boli lopty bezpečne uzavreté v sieti.
3. Prenášajte sieť pomocou úchytu alebo šnútky, aby nedošlo k poškodeniu.

Údržba:

- Po použití očistite sieť vlhkou handričkou od prachu alebo nečistôt.
- Neponechávajte sieť vonku v nepriaznivom počasí, ako je dážď alebo sneh.
- Pravidelne kontrolujte švy a šnútku, aby ste zabezpečili trvanlivosť.

Likvidácia:

- Sieť je vyrobená z recyklovateľných materiálov. Odovzdajte ju do zberného miesta na textilný alebo plastový odpad.
 - Pred recykláciou odstráňte kovové alebo plastové súčasti, ak sú prítomné.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisung: Netz für 10-14 Bälle

Verwendung:

1. Legen Sie die Bälle in das Netz und stellen Sie sicher, dass die Anzahl zwischen 10 und 14 liegt.
2. Ziehen Sie die Kordel fest, um die Bälle im Netz zu sichern.
3. Tragen Sie das Netz mit dem Griff oder der Kordel, um Schäden zu vermeiden.

Pflege:

- Reinigen Sie das Netz nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
- Lassen Sie das Netz nicht bei schlechtem Wetter wie Regen oder Schnee draußen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Nähte und die Kordel, um die Haltbarkeit zu gewährleisten.

Entsorgung:

- Das Netz besteht aus recycelbaren Materialien. Entsorgen Sie es in einer Sammelstelle für Textil- oder Kunststoffabfälle.
 - Entfernen Sie vor dem Recycling eventuelle Metall- oder Kunststoffteile, falls vorhanden.
-

Українська

Інструкція з використання: Сітка для 10-14 м'ячів

Використання:

1. Помістіть м'ячі в сітку, переконавшись, що їх кількість у межах 10-14.
2. Затягніть шнурок, щоб надійно зафіксувати м'ячі всередині сітки.
3. Переносіть сітку за допомогою ручки або шнурка, щоб уникнути пошкоджень.

Догляд:

- Після використання очищуйте сітку вологою ганчіркою для видалення пилу чи бруду.
- Уникайте залишати сітку на вулиці в поганих погодних умовах, таких як дощ чи сніг.
- Регулярно перевіряйте шви та шнурок на знос, щоб забезпечити довговічність.

Утилізація:

- Сітка виготовлена з матеріалів, придатних для переробки. Здайте її у відповідний пункт збору текстильних чи пластикових відходів.
 - Видаліть металеві чи пластикові деталі перед утилізацією, якщо вони є.
-

Română

Manual de utilizare: Plasă pentru 10-14 mingi

Utilizare:

1. Introduceți mingile în plasă, asigurându-vă că numărul acestora este între 10 și 14.
2. Strângeți șnurul pentru a fixa mingile în interiorul plasei.
3. Transportați plasa folosind mânerul sau șnurul pentru a evita deteriorarea.

Întreținere:

- Curățați plasa cu o cârpă umedă după utilizare pentru a elimina praful sau murdăria.
- Evitați să lăsați plasa în aer liber pe vreme rea, cum ar fi ploaie sau ninsoare.
- Verificați periodic cusăturile și șnurul pentru a vă asigura de durabilitatea produsului.

Eliminare:

- Plasa este fabricată din materiale reciclabile. Depuneți-o la un centru adecvat de reciclare a textilelor sau plasticului.
 - Îndepărtați componentele din metal sau plastic înainte de reciclare, dacă este cazul.
-

Magyar

Használati útmutató: Háló 10-14 labdához

Használat:

1. Helyezze a labdákat a hálóra, ügyelve arra, hogy számuk 10 és 14 között legyen.
2. Húzza meg a zsinórt, hogy a labdák biztonságosan a hálón maradjanak.
3. Szállítsa a hálót a fogantyúnál vagy a zsinóránál fogva, hogy elkerülje a sérüléseket.

Karbantartás:

- Tisztítsa meg a hálót nedves ruhával minden használat után, hogy eltávolítsa a port és szennyeződéseket.

- Ne hagyja a hálót a szabadban rossz időjárási körülmények között, például esőben vagy hóban.
- Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a zsinórt, hogy biztosítsa a termék tartósságát.

Ártalmatlanítás:

- A háló újrahasznosítható anyagokból készült. Helyezze egy textil- vagy műanyag-újrahasznosító központba.
 - Távolítsa el a fém vagy műanyag alkatrészeket az újrahasznosítás előtt, ha vannak ilyenek.
-

Български

Инструкция за употреба: Мрежа за 10-14 топки

Употреба:

1. Поставете топките в мрежата, като се уверите, че броят им е между 10 и 14.
2. Затегнете връзката, за да закрепите топките вътре в мрежата.
3. Носете мрежата, използвайки дръжката или връзката, за да избегнете повреди.

Поддръжка:

- Почиствайте мрежата с влажна кърпа след всяка употреба, за да отстраните праха или замърсяванията.
- Избягвайте да оставяте мрежата на открито при неблагоприятни метеорологични условия като дъжд или сняг.
- Редовно проверявайте шевове и връзката за износване, за да осигурите дълготрайност на продукта.

Изхвърляне:

- Мрежата е изработена от рециклируеми материали. Изхвърлете я в подходящ пункт за рециклиране на текстил или пластмаса.
 - Отстранете металните или пластмасовите компоненти преди рециклиране, ако има такива.
-

Ελληνικά

Εγχειρίδιο Χρήσης: Δίκτυ για 10-14 μπάλες

Χρήση:

1. Τοποθετήστε τις μπάλες μέσα στο δίκτυ, διασφαλίζοντας ότι ο αριθμός τους κυμαίνεται από 10 έως 14.
2. Σφίξτε το κορδόνι για να ασφαλίσετε τις μπάλες μέσα στο δίκτυ.
3. Μεταφέρετε το δίκτυ χρησιμοποιώντας τη λαβή ή το κορδόνι για να αποφύγετε ζημιές.

Συντήρηση:

- Καθαρίστε το δίκτυ με ένα υγρό πανί μετά από κάθε χρήση για να αφαιρέσετε τη σκόνη ή τη βρωμιά.
- Αποφύγετε να αφήνετε το δίκτυ σε εξωτερικό χώρο σε κακές καιρικές συνθήκες, όπως βροχή ή χιόνι.
- Ελέγχετε τακτικά τις ραφές και το κορδόνι για φθορές, ώστε να διασφαλίσете τη μακροχρόνια χρήση.

Απορρίψη:

- Το δίκτυ είναι κατασκευασμένο από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε το σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης για υφάσματα ή πλαστικά.
 - Αφαιρέστε τυχόν μεταλλικά ή πλαστικά εξαρτήματα πριν από την ανακύκλωση, αν υπάρχουν.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Tinklas 10-14 kamuolių

Naudojimas:

1. Sudėkite kamuolius į tinklą, įsitikindami, kad jų kiekis yra nuo 10 iki 14.
2. Suveržkite virvelę, kad kamuoliai būtų saugiai laikomi tinkle.
3. Neškite tinklą laikydami už rankenos arba virvelės, kad išvengtumėte pažeidimų.

Priežiūra:

- Po naudojimo nuvalykite tinklą drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes ar purvą.
- Venkite palikti tinklą lauke blogomis oro sąlygomis, tokiomis kaip lietus ar sniegas.
- Reguliariai tikrinkite siūles ir virvelę, ar nėra nusidėvėjimo požymių, kad užtikrintumėte ilgaamžiškumą.

Šalinimas:

- Tinklas pagamintas iš perdirbamų medžiagų. Atiduokite jį į tinkamą tekstilės ar plastiko perdirbimo centrą.
 - Pašalinkite metalines ar plastikines detales prieš perdirbimą, jei tokių yra.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Tīkls 10-14 bumbām

Lietošana:

1. Novietojiet bumbas tīklā, pārbaudot, ka to skaits ir no 10 līdz 14.
2. Pievilciet auklu, lai bumbas droši turētos tīklā.
3. Pārvietojiet tīklu, turot to aiz roktura vai auklas, lai izvairītos no bojājumiem.

Kopšana:

- Pēc lietošanas tīriet tīklu ar mitru drānu, lai noņemtu putekļus vai netīrumus.
- Neatstājiet tīklu ārā nelabvēlīgos laikapstākļos, piemēram, lietū vai sniegā.
- Regulāri pārbaudiet šuves un auklu, lai nodrošinātu produkta izturību.

Utilizācija:

- Tīkls ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Nododiet to attiecīgajā pārstrādes centrā.
 - Pirms pārstrādes noņemiet metāla vai plastmasas detaļas, ja tās ir.
-

Suomi

Käyttöohje: Verkko 10-14 pallolle

Käyttö:

1. Aseta pallot verkkoon varmistaen, että niiden määrä on 10–14 välillä.
2. Kiristä nyöri, jotta pallot pysyvät turvallisesti verkon sisällä.
3. Siirrä verkkoa pitämällä kiinni kahvasta tai nyöristä välttääksesi vaurioita.

Huolto:

- Puhdista verkko kostealla liinalla käytön jälkeen poistaaksesi pölyn ja lian.
- Vältä jättämästä verkkoa ulos huonoissa sääolosuhteissa, kuten sateessa tai lumessa.

- Tarkista säännöllisesti saumat ja nyöri varmistaaksesi tuotteen kestävyys.

Hävittäminen:

- Verkko on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Vie se sopivaan kierrätyspisteeseen.
 - Poista kaikki metalliset tai muoviset osat ennen kierrätystä, jos niitä on.
-

Hrvatski

Upute za uporabu: Mreža za 10-14 lopti

Uporaba:

1. Stavite lopte u mrežu, pazeći da njihov broj bude između 10 i 14.
2. Zategnite uzicu kako biste osigurali da su lopte sigurno unutar mreže.
3. Prenosite mrežu držeći je za ručku ili uzicu kako biste izbjegli oštećenja.

Održavanje:

- Očistite mrežu vlažnom krpom nakon svake uporabe kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Nemojte ostavljati mrežu na otvorenom u nepovoljnim vremenskim uvjetima poput kiše ili snijega.
- Redovito provjeravajte šavove i uzicu kako biste osigurali dugotrajnost proizvoda.

Zbrinjavanje:

- Mreža je izrađena od reciklabilnih materijala. Odložite je u odgovarajući centar za reciklažu.
 - Uklonite metalne ili plastične dijelove prije reciklaže, ako postoje.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo: Mreža za 10-14 žog

Uporaba:

1. Postavite žoge v mrežo in se prepričajte, da jih je med 10 in 14.
2. Zategnite vrvico, da varno pritrdite žoge znotraj mreže.
3. Prenesite mrežo z uporabo ročaja ali vrvice, da preprečite poškodbe.

Vzdrževanje:

- Po uporabi očistite mrežo z vlažno krpo, da odstranite prah in umazanijo.
- Ne puščajte mreže na prostem v slabih vremenskih razmerah, kot sta dež ali sneg.
- Redno preverjajte šive in vrvico, da zagotovite dolgotrajno uporabo.

Odlaganje:

- Mreža je izdelana iz recikliranih materialov. Odložite jo v ustrezen center za reciklažo.
 - Odstranite kovinske ali plastične dele pred reciklažo, če so prisotni.
-

Français

Manuel d'utilisation : Filet pour 10-14 balles

Utilisation :

1. Placez les balles dans le filet, en vous assurant que leur nombre est compris entre 10 et 14.

2. Serrez le cordon pour sécuriser les balles à l'intérieur du filet.
3. Transportez le filet en utilisant la poignée ou le cordon pour éviter les dommages.

Entretien :

- Nettoyez le filet avec un chiffon humide après utilisation pour éliminer la poussière et les saletés.
- Évitez de laisser le filet à l'extérieur par mauvais temps, comme sous la pluie ou la neige.
- Inspectez régulièrement les coutures et le cordon pour garantir la durabilité du produit.

Élimination :

- Le filet est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Déposez-le dans un centre de recyclage approprié.
- Retirez les composants métalliques ou plastiques avant de recycler, si nécessaire.

Español

Manual de usuario: Red para 10-14 pelotas

Uso:

1. Coloque las pelotas dentro de la red, asegurándose de que el número esté entre 10 y 14.
2. Tire del cordón para asegurar las pelotas dentro de la red.
3. Transporte la red utilizando el asa o el cordón para evitar daños.

Mantenimiento:

- Limpie la red con un paño húmedo después de usarla para eliminar el polvo y la suciedad.
- Evite dejar la red al aire libre en condiciones climáticas adversas, como lluvia o nieve.
- Inspeccione regularmente las costuras y el cordón para garantizar la durabilidad del producto.

Eliminación:

- La red está fabricada con materiales reciclables. Desechela en un centro de reciclaje adecuado.
- Retire cualquier componente metálico o plástico antes de reciclarla, si es necesario.

Svenska

Bruksanvisning: Nät för 10-14 bollar

Användning:

1. Placera bollarna i nätet och se till att antalet ligger mellan 10 och 14.
2. Dra åt snöret för att säkra bollarna i nätet.
3. Bär nätet med handtaget eller snöret för att undvika skador.

Underhåll:

- Rengör nätet med en fuktig trasa efter användning för att ta bort damm och smuts.
- Lämna inte nätet utomhus i dåligt väder, som regn eller snö.
- Inspektera regelbundet sömmarna och snöret för att säkerställa produktens hållbarhet.

Bortskaffande:

- Nätet är tillverkat av återvinningsbara material. Lämna det till en lämplig återvinningsstation.

- Ta bort eventuella metalldelar eller plastdetaljer innan återvinning.
-

Português

Manual de Instruções: Rede para 10-14 bolas

Utilização:

1. Coloque as bolas dentro da rede, certificando-se de que a quantidade está entre 10 e 14.
2. Puxe o cordão para prender as bolas dentro da rede.
3. Transporte a rede utilizando a alça ou o cordão para evitar danos.

Manutenção:

- Limpe a rede com um pano úmido após o uso para remover poeira e sujeira.
- Evite deixar a rede ao ar livre em condições climáticas adversas, como chuva ou neve.
- Inspeccione regularmente as costuras e o cordão para garantir a durabilidade do produto.

Descarte:

- A rede é feita de materiais recicláveis. Descarte-a em um centro de reciclagem adequado.
 - Remova quaisquer componentes metálicos ou plásticos antes de reciclá-la, se aplicável.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Net voor 10-14 ballen

Gebruik:

1. Plaats de ballen in het net en zorg ervoor dat het aantal tussen 10 en 14 ligt.
2. Trek aan het koord om de ballen veilig in het net te houden.
3. Draag het net met het handvat of koord om schade te voorkomen.

Onderhoud:

- Reinig het net met een vochtige doek na gebruik om stof en vuil te verwijderen.
- Laat het net niet buiten in slecht weer, zoals regen of sneeuw.
- Controleer regelmatig de naden en het koord om de duurzaamheid van het product te garanderen.

Verwijdering:

- Het net is gemaakt van recyclebare materialen. Lever het in bij een geschikt recyclingcentrum.
 - Verwijder eventuele metalen of plastic onderdelen voordat u het recyclet.
-

Italiano

Manuale d'Uso: Rete per 10-14 palloni

Utilizzo:

1. Inserisci i palloni nella rete, assicurandoti che il loro numero sia compreso tra 10 e 14.
2. Stringi il cordoncino per fissare i palloni all'interno della rete.
3. Trasporta la rete utilizzando la maniglia o il cordoncino per evitare danni.

Manutenzione:

- Pulisci la rete con un panno umido dopo l'uso per rimuovere polvere e sporco.
- Evita di lasciare la rete all'aperto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia o neve.
- Controlla regolarmente le cuciture e il cordoncino per garantire la durata del prodotto.

Smaltimento:

- La rete è realizzata con materiali riciclabili. Smaltiscila in un centro di riciclaggio appropriato.
- Rimuovi eventuali componenti metallici o plastici prima del riciclaggio, se presenti.